

# Rynek owoców i warzyw świeżych

Nr 22/ 2010

10 czerwca 2010 r.

**NOTOWANIA W DNIACH 31.05.2010 -10.06.2010**



Badanie prowadzone jest w wybranych spółdzielniach ogrodniczych, zakładach przetwórczych i chłodniach, u wybranych producentów, na wybranych rynkach hurtowych oraz targowiskach.

## I. Ceny skupu netto warzyw, ziemniaków i owoców w spółdzielniach ogrodniczych w dniach 07.VI-08.VI.2010 r.

Ceny skupu netto warzyw, ziemniaków i owoców spółdzielniach ogrodniczych w dniach 7-8 VI 2010 r.

| Województwo         | Cebula      | Kapusta biała<br>wczesna a/ | Kapusta<br>czerwona | Kalafiory<br>a/ | Marchew     | Pietruszka  | Buraki      |
|---------------------|-------------|-----------------------------|---------------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|
| łódzkie             | 2,00        | 2,00                        | 1,50                | 2,50            | 1,20        | 4,50        | 0,90        |
| małopolskie         | 2,00        | 1,40                        |                     | 2,00            | 1,39        | 6,30        |             |
| mazowieckie         |             |                             |                     |                 |             |             |             |
| podkarpackie        | 2,00        | 1,50-1,75                   | 1,50-1,80           | 1,50-2,50       | 0,70-1,20   | 5,90-6,50   | 0,60-0,90   |
| podlaskie           |             |                             |                     |                 |             |             |             |
| świętokrzyskie      |             |                             |                     |                 |             |             |             |
| <b>cena średnia</b> | <b>2,00</b> | <b>1,63</b>                 | <b>1,70</b>         | <b>1,97</b>     | <b>1,12</b> | <b>5,84</b> | <b>0,80</b> |
| <b>tydzień temu</b> | <b>2,00</b> | <b>1,92</b>                 | <b>1,70</b>         | <b>2,16</b>     | <b>1,00</b> | <b>5,93</b> | <b>0,80</b> |
| <b>rok temu</b>     | <b>0,97</b> | <b>1,19</b>                 | <b>0,66</b>         | <b>2,48</b>     | <b>2,56</b> | <b>2,70</b> | <b>0,74</b> |

c.d.

| Województwo         | Pomidory<br>spod osłon | Ogórki<br>spod osłon | Rabarbar    | Pieczarki   | Ziemniaki   | Jabląka<br>deserowe | Truskawki   |
|---------------------|------------------------|----------------------|-------------|-------------|-------------|---------------------|-------------|
| łódzkie             | 4,00                   | 2,20                 |             | 4,50        | 0,70        | 1,80                |             |
| małopolskie         | 4,00                   | 1,70                 | 2,00        | 4,50        | 1,10        | 0,75-1,00           | 3,45        |
| mazowieckie         |                        |                      |             |             |             | 0,50ex-0,60ex       |             |
| podkarpackie        | 3,20                   | 2,00-2,50            | 1,25-1,50   | 4,00-5,50   | 0,60-0,85   | 0,80-1,20           | 3,10-3,25   |
| podlaskie           |                        |                      |             |             |             |                     |             |
| świętokrzyskie      |                        |                      |             |             |             |                     |             |
| <b>cena średnia</b> | <b>3,60</b>            | <b>2,10</b>          | <b>1,58</b> | <b>4,60</b> | <b>0,81</b> | <b>1,12</b>         | <b>3,26</b> |
| <b>tydzień temu</b> | <b>3,55</b>            | <b>3,00</b>          | <b>1,58</b> | <b>4,74</b> | <b>0,74</b> | <b>1,04</b>         | <b>7,00</b> |
| <b>rok temu</b>     | <b>3,09</b>            | <b>2,60</b>          | <b>1,33</b> | <b>4,21</b> | <b>0,69</b> | <b>1,44</b>         | <b>2,22</b> |

a/ cena za sztukę, b/ cena za pęczek, ex/ eksportowe, cena nie liczona do średniej

serwis cenowy nie jest pośrednikiem ani stroną w transakcjach, które mogą być zawierane w następstwie skorzystania z bazy danych oraz nie ponosi odpowiedzialności za jakość oferowanych towarów, a także za skutki wykorzystania podanych informacji

Ceny skupu netto w zakładach przetwórczych i chłodniach 7-8 VI 2010 r. (zł/kg)

| Województwa         | Jablka przemysłowe | Truskawki odszypułkow. | Rabarbar      | Szpinak       |
|---------------------|--------------------|------------------------|---------------|---------------|
| dolnośląskie        |                    |                        |               |               |
| kujawsko-pomor.     |                    |                        | 1,30zł        |               |
| lubelskie           |                    | 2,50zł                 | 1,50zł        |               |
| lubuskie            |                    |                        |               |               |
| łódzkie             | 0,20zł             |                        |               | 0,45zł        |
| małopolskie         |                    |                        |               |               |
| mazowieckie         | 0,21zł             |                        |               |               |
| podkarpackie        |                    |                        |               |               |
| podlaskie           |                    |                        |               |               |
| pomorskie           |                    |                        | 1,30zł        |               |
| śląskie             | 0,23zł             |                        |               |               |
| świętokrzyskie      |                    |                        |               |               |
| warmińsko-mazur.    |                    |                        |               |               |
| wielkopolskie       |                    |                        |               |               |
| zachodnio-pomor.    |                    |                        | 1,30zł        |               |
| <b>średnio</b>      | <b>0,21zł</b>      | <b>2,50zł</b>          | <b>1,35zł</b> | <b>0,45zł</b> |
| <b>tydzień temu</b> | <b>0,20zł</b>      | <b>-</b>               | <b>1,18zł</b> | <b>0,53zł</b> |
| <b>rok temu</b>     | <b>-</b>           | <b>1,33</b>            | <b>1,45</b>   | <b>0,45</b>   |

zł/ cena loco zakład, k/kontraktacja

Źródło: na podstawie danych z wybranych rynków hurtowych zbieranych przez ZEO-IERiGŻ-PIB

serwis cenowy nie jest pośrednikiem ani stroną w transakcjach, które mogą być zawierane w następstwie skorzystania z bazy danych oraz nie ponosi odpowiedzialności za jakość oferowanych towarów, a także za skutki wykorzystania podanych informacji

**II. Średnie tygodniowe ceny producenta wybranych owoców i warzyw świeżych w zł/kg**  
 obok ceny (w zł/kg) umieszczono informację o zmianie ceny (w %) względem poprzedniego tygodnia ("↑" wzrost, "↓" spadek, "bz" bez zmian,  
 "bn" brak notowań w poprzednim tygodniu

31 maja-06 czerwca 2010/22 t

| Województwo/Towar                                           | Mazowieckie         |                 | Wielkopolskie       |                 |
|-------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------|---------------------|-----------------|
|                                                             | cena w zł/kg (szt*) | zmiana ceny w % | cena w zł/kg (szt*) | zmiana ceny w % |
| <b>Jabłka</b> (op.5-20 kg) Jonagold+Jonagored (70/80mm)     | 0,65                | bn              |                     |                 |
| <b>Jabłka</b> (op.5-20 kg) Idared (70/80mm)                 | 0,65                | □ 18,18         |                     |                 |
| <b>Jabłka</b> (op.5-20 kg) Boskoop (70/80mm)                | 1,20                | ↓ 25,0          |                     |                 |
| <b>Jabłka</b> (op.5-20 kg) Gala (65/70mm)                   | 1,30                | □ 8,33          |                     |                 |
| <b>Gruszki</b> (op.5-20 kg) Conference (60/65 mm)           | 2,50                | □ 25,0          |                     |                 |
| <b>Cebula biała 40-80 mm op.5-25 kg</b>                     | 1,98                | □ 7,03          | 1,75                | □ 20,69         |
| <b>Marchew</b> wszystkie odmiany pakowane luzem             | 1,22                | ↓ 8,96          | 0,75                | ↓ 25,0          |
| <b>Pietruszka korzeń op. 10 kg</b>                          |                     |                 | 4,29                | □ 22,57         |
| <b>Seler pakowany luzem</b>                                 |                     |                 | 2,98                | bn              |
| <b>Pomidory</b> , typ okrągły; 56/67mm; 67/82 mm op. 5-6 kg |                     |                 | 3,73                | ↓ 31,31         |
| <b>Ogórki</b> typ gładkie 350/500g                          |                     |                 | 3,03                | ↓ 35,26         |
| <b>Kalafiory</b> po 6 szt. 12-20 cm(cena za szt.)           |                     |                 | 2,83                | bn              |
| <b>Szparagi</b> biało/fioletowe; 16mm i +                   |                     |                 | 6,51                | bz              |

*Rynek owoców i warzyw świeżych*

III. Ceny hurtowe w dniach 07-10.06.2010r.

| Miejscowość        |  |        | Bronisze   |       | Lublin     |       | Poznań     |       | Sandomierz |       | Zielona Góra |       | Elbląg     |      | Kalisz     |       |
|--------------------|--|--------|------------|-------|------------|-------|------------|-------|------------|-------|--------------|-------|------------|------|------------|-------|
| Data notowania     |  |        | 2010-06-10 |       | 2010-06-08 |       | 2010-06-09 |       | 2010-06-10 |       | 2010-06-09   |       | 2010-06-07 |      | 2010-06-10 |       |
| Warzywa            |  | Jedn.  | Min        | Max   | Min        | Max   | Min        | Max   | Min        | Max   | Min          | Max   | Min        | Max  | Min        | Max   |
| <b>KRAJOWE</b>     |  |        |            |       |            |       |            |       |            |       |              |       |            |      |            |       |
| Buraki ćwikłowe    |  | kg     | 0,80       | 2,00  | 0,80       | 1,20  | 0,60       | 1,20  | 0,70       | 1,00  | 1,00         | 1,00  | 0,90       | 1,20 | 0,40       | 0,60  |
| Buraki młode       |  | peczek | 1,85       | 2,20  | 2,20       | 2,50  |            |       |            |       |              |       |            |      |            |       |
| Cebula biała       |  | kg     | 1,75       | 2,50  | 2,00       | 2,30  | 2,00       | 2,20  | 1,80       | 2,00  | 2,00         | 2,20  | 2,50       | 2,80 | 1,50       | 1,60  |
| Cebula młoda       |  | kg     | 3,00       | 3,50  | 3,00       | 4,60  |            |       |            |       |              |       |            |      |            |       |
| Kalafior           |  | szt.   | 3,50       | 4,50  | 1,00       | 1,50  | 2,00       | 3,00  | 1,50       | 2,50  | 3,00         | 3,00  | 2,50       | 5,00 | 3,00       | 3,50  |
| Kapusta biała      |  | kg     | 1,50       | 2,00  | 1,80       | 2,00  | 1,52       | 1,80  | 1,00       | 1,20  | 2,80         | 2,80  | 1,60       | 1,60 | 1,20       | 1,40  |
| Kapusta młoda      |  | szt.   | 2,00       | 3,00  | 1,20       | 2,50  | 2,00       | 2,50  | 1,20       | 1,80  |              |       | 2,20       | 3,50 | 1,00       | 2,30  |
| Marchew            |  | kg     | 0,75       | 1,50  |            |       | 1,00       | 1,50  | 0,80       | 1,30  | 1,60         | 1,70  | 1,10       | 1,20 | 1,20       | 1,50  |
| Marchew młoda      |  | kg     | 2,00       | 2,50  |            |       |            |       |            |       |              |       |            |      |            |       |
|                    |  | peczek |            |       | 1,80       | 2,30  | 2,00       | 2,50  |            |       |              |       |            |      |            |       |
| Ogórki długie      |  | kg     | 1,30       | 1,85  |            |       |            |       | 0,60       | 0,80  | 2,40         | 3,00  | 3,00       | 3,20 | 0,70       | 1,00  |
| Ogórki gruntowe    |  | kg     | 1,85       | 2,50  | 1,60       | 2,50  |            |       |            |       | 2,60         | 3,50  | 3,00       | 3,50 |            |       |
| Ogórki krótkie     |  | kg     | 1,50       | 2,20  |            |       | 2,00       | 2,60  | 0,80       | 1,40  |              |       |            |      | 1,50       | 2,00  |
| Pietruszka         |  | kg     | 4,00       | 6,00  | 7,50       | 8,60  | 7,00       | 8,00  | 5,00       | 6,00  | 8,00         | 8,40  | 7,90       | 8,50 | 3,50       | 6,00  |
| Pomidory           |  | kg     | 4,00       | 5,00  | 4,00       | 4,50  | 3,33       | 4,17  | 4,00       | 5,00  | 3,80         | 4,00  |            |      | 3,00       | 4,00  |
| Pory               |  | kg     | 1,80       | 4,00  | 5,50       | 6,50  | 3,00       | 4,00  |            |       |              |       |            |      | 2,00       | 2,50  |
| Rzodkiewka         |  | peczek | 1,25       | 1,50  |            |       | 0,80       | 1,00  | 0,70       | 1,00  | 1,00         | 1,00  | 0,90       | 0,90 |            |       |
| Salata             |  | szt.   | 2,30       | 2,75  | 2,00       | 2,00  | 1,50       | 2,33  | 1,00       | 1,50  | 1,83         | 2,50  |            |      | 1,67       | 1,75  |
| Selery             |  | kg     | 4,00       | 4,50  | 5,00       | 5,60  | 5,60       | 6,00  | 4,50       | 6,00  | 4,00         | 5,50  | 2,90       | 3,10 | 3,00       | 3,50  |
| Ziemniaki          |  | kg     | 1,00       | 1,33  | 0,80       | 1,20  | 0,67       | 0,80  | 0,80       | 1,20  | 0,80         | 1,00  | 0,90       | 0,90 | 0,67       | 1,00  |
| Ziemniaki młode    |  | kg     | 2,00       | 2,50  | 1,80       | 2,00  | 1,80       | 2,00  | 1,00       | 1,50  | 2,40         | 2,80  |            |      | 1,30       | 1,80  |
| Boczniki           |  | kg     | 10,00      | 13,00 |            |       | 12,00      | 14,00 | 8,00       | 8,50  |              |       |            |      |            |       |
| Pieczarki          |  | kg     | 3,50       | 5,00  | 4,00       | 5,00  | 4,25       | 4,75  | 5,00       | 5,50  | 4,66         | 4,80  | 5,00       | 5,50 | 2,50       | 4,33  |
| <b>IMPORTOWANE</b> |  |        |            |       |            |       |            |       |            |       |              |       |            |      |            |       |
| Cebula biała       |  | kg     | 1,50       | 1,80  |            |       | 2,10       | 2,40  | 2,20       | 2,30  |              |       |            |      |            |       |
| Czosnek            |  | kg     |            |       | 10,00      | 10,00 | 9,60       | 12,00 |            |       | 12,00        | 12,00 |            |      | 12,00      | 13,00 |
| Kalafior           |  | szt.   | 8,50       | 9,50  |            |       | 5,00       | 6,50  |            |       |              |       |            |      | 5,00       | 7,00  |
| Kapusta młoda      |  | szt.   |            |       |            |       | 4,50       | 5,00  |            |       |              |       |            |      |            |       |
| Marchew            |  | kg     |            |       |            |       | 1,60       | 2,00  | 1,50       | 2,00  |              |       |            |      |            |       |
| Papryka czerwona   |  | kg     | 7,00       | 9,00  | 7,00       | 8,00  | 7,20       | 9,00  | 9,00       | 10,00 | 7,40         | 8,00  | 9,00       | 9,80 | 7,00       | 10,00 |
| Papryka zielona    |  | kg     | 7,00       | 9,00  |            |       | 7,00       | 9,00  |            |       | 7,40         | 8,00  | 9,00       | 9,80 | 10,00      | 10,00 |
| Papryka żółta      |  | kg     | 7,00       | 9,00  |            |       | 7,00       | 9,00  |            |       |              |       |            |      | 7,00       | 8,00  |
| Pomidory           |  | kg     |            |       |            |       | 3,00       | 3,67  |            |       |              |       |            |      | 3,67       | 4,33  |
| Pory               |  | kg     | 3,00       | 4,50  |            |       | 4,50       | 5,00  |            |       |              |       |            |      |            |       |
| Rzodkiewka         |  | peczek |            |       | 1,00       | 1,00  |            |       |            |       |              |       |            |      |            | 0,80  |
| Salata             |  | szt.   |            |       |            |       | 3,60       | 3,80  |            |       |              |       | 2,80       | 3,50 | 1,70       | 1,70  |
| Ziemniaki          |  | kg     | 0,80       | 1,20  |            |       | 0,68       | 1,00  |            |       |              |       |            |      | 2,40       | 2,40  |
| Ziemniaki młode    |  | kg     | 2,20       | 2,85  | 2,00       | 2,40  | 2,20       | 2,53  | 2,30       | 2,50  |              |       |            |      |            |       |

*Rynek owoców i warzyw świeżych*

| Miejscowość    |           |       | Bronisze   |       | Lublin     |      | Poznań     |       | Sandomierz |      | Zielona Góra |      | Elbląg     |      | Kalisz     |      |
|----------------|-----------|-------|------------|-------|------------|------|------------|-------|------------|------|--------------|------|------------|------|------------|------|
| Data notowania |           |       | 2010-06-10 |       | 2010-06-08 |      | 2010-06-09 |       | 2010-06-10 |      | 2010-06-09   |      | 2010-06-07 |      | 2010-06-10 |      |
| Owoce          | Odm.      | Jedn. | Min        | Max   | Min        | Max  | Min        | Max   | Min        | Max  | Min          | Max  | Min        | Max  | Min        | Max  |
| <b>KRAJOWE</b> |           |       |            |       |            |      |            |       |            |      |              |      |            |      |            |      |
| Czereśnie      |           | kg    | 7,00       | 10,00 | 4,00       | 8,00 | 2,00       | 3,00  | 2,50       | 3,00 |              |      |            |      |            |      |
| Gruszki        |           | kg    | 3,50       | 4,00  |            |      | 2,00       | 3,00  |            |      |              |      |            |      |            |      |
| Jabłka         | Alwa      | kg    | 0,80       | 1,25  |            |      |            |       |            |      |              |      |            |      |            |      |
|                | Boiken    | kg    | 1,00       | 1,25  |            |      |            |       |            |      |              |      |            |      |            |      |
|                | Booskop   | kg    |            |       | 2,00       | 3,00 | 2,00       | 2,33  | 0,60       | 0,90 |              |      |            |      |            |      |
|                | Cortland  | kg    | 0,80       | 1,25  |            |      | 1,47       | 1,60  |            |      |              |      |            | 0,80 | 1,00       |      |
|                | Eliza     | kg    |            |       | 1,33       | 1,80 |            |       | 0,70       | 1,20 |              |      |            |      |            |      |
|                | Elstar    | kg    | 0,70       | 1,25  |            |      |            |       |            |      |              |      |            | 0,80 | 1,00       |      |
|                | Gala      | kg    | 0,80       | 1,33  |            |      |            |       | 0,80       | 1,20 |              |      |            | 0,80 | 1,53       |      |
|                | Gloster   | kg    | 0,70       | 1,25  | 1,20       | 1,73 |            |       |            |      |              |      |            |      |            |      |
|                | Golden    | kg    | 1,00       | 1,33  |            |      | 1,67       | 1,87  | 0,80       | 1,30 |              |      |            | 1,00 | 1,53       |      |
|                | Idared    | kg    |            |       |            |      |            |       | 0,50       | 0,85 |              |      |            |      |            |      |
|                | Jonagold  | kg    | 0,80       | 1,25  |            |      |            |       |            |      |              |      |            | 1,00 | 1,53       |      |
|                | Jonagored | kg    | 0,80       | 1,25  |            |      | 1,33       | 1,60  | 0,50       | 0,90 |              |      |            | 0,67 | 1,33       |      |
|                | Jonica    | kg    |            |       |            |      |            |       | 0,60       | 0,90 |              |      |            |      |            |      |
|                | Ligol     | kg    | 1,00       | 1,35  | 1,13       | 1,73 | 1,47       | 1,73  | 0,70       | 1,20 |              |      |            |      |            |      |
|                | Lobo      | kg    | 0,80       | 1,25  | 1,33       | 1,80 | 1,33       | 1,73  | 0,50       | 0,90 |              |      |            | 0,80 | 1,33       |      |
|                | Szampion  | kg    | 0,80       | 1,33  | 1,33       | 1,80 | 1,47       | 1,73  | 0,50       | 0,80 |              |      |            |      |            |      |
| Truskawki      |           | kg    | 3,00       | 5,00  | 2,50       | 3,60 | 5,00       | 8,00  | 3,00       | 4,00 | 8,00         | 8,00 |            |      | 5,00       | 6,00 |
| Ananasy        |           | szt.  | 4,00       | 4,00  | 3,00       | 9,00 | 3,00       | 8,50  |            |      |              |      | 4,50       | 5,00 | 4,00       | 4,00 |
| Arbuzy         |           | kg    | 2,30       | 2,50  | 2,20       | 2,80 | 2,30       | 3,00  | 2,80       | 3,00 | 2,50         | 3,00 |            |      | 2,40       | 2,80 |
| Banany         |           | kg    | 3,66       | 4,72  | 4,40       | 7,80 | 4,39       | 4,67  | 4,00       | 4,50 | 4,00         | 4,40 | 4,39       | 4,50 | 3,22       | 3,33 |
| Brzoskwinie    |           | kg    | 6,00       | 7,00  | 5,50       | 7,00 | 7,00       | 8,00  |            |      | 6,00         | 6,00 |            |      | 4,00       | 5,50 |
| Cytryny        |           | kg    | 5,20       | 6,20  | 5,50       | 6,00 | 4,80       | 5,80  | 5,00       | 6,20 | 5,00         | 6,00 | 6,50       | 6,80 | 3,50       | 4,00 |
| Czereśnie      |           | kg    |            |       |            |      | 10,00      | 10,00 |            |      |              |      |            |      |            |      |
| Grejpfruty     |           | kg    | 5,00       | 6,40  |            |      | 3,43       | 6,79  | 5,00       | 6,00 | 5,00         | 6,50 | 5,00       | 8,80 | 4,00       | 7,50 |
| Gruszki        |           | kg    | 3,75       | 5,00  |            |      | 3,00       | 4,44  |            |      |              |      | 5,00       | 6,00 |            |      |
| Jabłka         |           | kg    | 4,30       | 5,90  |            |      | 4,00       | 4,89  |            |      |              |      |            |      |            |      |
| Mandarynki     |           | kg    | 6,00       | 7,00  | 3,50       | 7,00 | 4,00       | 7,50  | 6,00       | 6,50 | 5,50         | 5,50 | 7,50       | 8,00 | 2,50       | 4,60 |
| Morele         |           | kg    | 7,00       | 8,00  | 5,00       | 1,00 | 8,00       | 1,00  |            |      |              |      |            |      | 3,00       | 8,00 |
| Nektarynki     |           | kg    | 7,00       | 8,00  | 5,00       | 7,00 | 7,00       | 8,00  |            |      |              |      |            |      | 4,00       | 5,00 |
| Pomarańcze     |           | kg    | 3,40       | 4,75  | 3,00       | 4,80 | 3,00       | 4,80  | 2,50       | 4,50 | 4,50         | 4,50 | 3,30       | 5,50 | 3,50       | 4,00 |
| Winogrona      |           | kg    | 6,00       | 10,00 | 5,00       | 8,00 | 6,67       | 10,67 | 7,50       | 8,00 | 8,00         | 8,00 | 8,00       | 8,44 | 8,57       | 8,57 |

Zmiany cen hurtowych dla wybranego asortymentu owoców i warzyw

| Produkt                    | Jedn.  | Cena zł/jedn |       |          |       | Zmiany ceny (%)                        |       |        |       |        |       |        |       |
|----------------------------|--------|--------------|-------|----------|-------|----------------------------------------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|
|                            |        | 10-06-10     |       | 04-06-10 |       | w stosunku do poprzedniego notowania*) |       | 2 tyg. |       | 3 tyg. |       | 4 tyg. |       |
|                            |        | Min          | Max   | Min      | Max   | Min                                    | Max   | Min    | Max   | Min    | Max   | Min    | Max   |
| 1                          | 2      | 3            | 4     | 5        | 6     | 7                                      | 8     | 9      | 10    | 11     | 12    | 13     | 14    |
| <b>Warzywa krajowe</b>     |        |              |       |          |       |                                        |       |        |       |        |       |        |       |
| Buraki ćwikłowe            | kg     | 0,40         | 2,00  | 0,50     | 1,20  | -20,0                                  | 66,7  | 0,0    | 100,0 | -20,0  | 66,7  | 0,0    | 66,7  |
| Buraki młode               | peczęk | 1,85         | 2,50  | 1,85     | 2,20  | 0,0                                    | 13,6  | 0,0    | 13,6  | 0,0    | 13,6  | 0,0    | 13,6  |
| Boczniki                   | kg     | 8,00         | 14,00 | 8,00     | 14,00 | 0,0                                    | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 14,3   | 0,0   | 0,0    | 0,0   |
| Cebula biała               | kg     | 1,50         | 2,80  | 1,50     | 2,50  | 0,0                                    | 12,0  | 0,0    | 12,0  | 0,0    | 12,0  | 7,1    | 12,0  |
| Marchew                    | kg     | 0,75         | 1,70  | 0,60     | 1,80  | 25,0                                   | -5,6  | 25,0   | 0,0   | 25,0   | 6,2   | 25,0   | 6,2   |
| Kapusta biała              | kg     | 1,00         | 2,80  | 1,00     | 3,00  | 0,0                                    | -6,7  | 25,0   | 40,0  | 0,0    | 75,0  | 25,0   | 12,0  |
| Kapusta młoda              | szt.   | 1,00         | 3,50  | 1,00     | 2,75  | 0,0                                    | 27,3  | -44,4  | 16,7  | -50,0  | 6,1   | -50,0  | 6,1   |
| Kalafiory                  | szt.   | 1,00         | 5,00  | 1,50     | 4,00  | -33,3                                  | 25,0  | 0,0    | 11,1  | -66,7  | -9,1  | -66,7  | 0,0   |
| Ogórki długie              | kg     | 0,60         | 3,20  | 2,50     | 3,30  | -76,0                                  | -3,0  | -80,0  | -46,7 | -86,4  | -46,7 | -83,8  | -46,7 |
| Ogórki krótkie             | kg     | 0,80         | 2,60  | 1,70     | 3,50  | -52,9                                  | -25,7 | -71,4  | -56,7 | -84,0  | -60,0 | -80,0  | -55,2 |
| Pieczarki                  | kg     | 2,50         | 5,50  | 3,75     | 5,50  | -33,3                                  | 0,0   | 25,0   | 0,0   | -37,5  | 0,0   | -16,7  | 0,0   |
| Pietruszka                 | kg     | 3,50         | 8,60  | 3,50     | 7,50  | 0,0                                    | 14,7  | 0,0    | 22,9  | 0,0    | 32,3  | 2,9    | 43,3  |
| Pomidory                   | kg     | 3,00         | 5,00  | 3,00     | 5,00  | 0,0                                    | 0,0   | 50,0   | -6,4  | -35,8  | -23,1 | -28,0  | -16,7 |
| Pory                       | kg     | 1,80         | 6,50  | 1,80     | 5,60  | 0,0                                    | 16,1  | -10,0  | 18,2  | -40,0  | 30,0  | -10,0  | 30,0  |
| Rzodkiewka                 | peczęk | 0,70         | 1,50  | 0,67     | 1,50  | 5,0                                    | 0,0   | 16,7   | -9,6  | 0,0    | 0,0   | 0,0    | -40,0 |
| Salata                     | szt.   | 1,00         | 2,75  | 1,00     | 3,30  | 0,0                                    | -16,7 | 0,0    | -16,7 | 0,0    | -16,7 | 0,0    | 19,6  |
| Selery                     | kg     | 2,90         | 6,00  | 2,50     | 5,00  | 16,0                                   | 20,0  | 16,0   | 30,4  | 16,0   | 20,0  | 81,3   | 20,0  |
| Ziemniaki                  | kg     | 0,67         | 1,33  | 0,67     | 1,33  | 0,0                                    | 0,0   | 25,0   | 0,0   | 25,0   | 0,0   | 66,7   | 0,0   |
| Ziemniaki młode            | kg     | 1,00         | 2,80  | 2,00     | 4,00  | -50,0                                  | -30,0 | -80,0  | -65,0 | -87,5  | -72,0 | -90,0  | -76,7 |
| <b>Owoce krajowe</b>       |        |              |       |          |       |                                        |       |        |       |        |       |        |       |
| Gruszki                    | kg     | 2,00         | 4,00  | 2,00     | 4,00  | 0,0                                    | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 0,0    | 0,0   |
| <b>Jabłka:</b>             |        |              |       |          |       |                                        |       |        |       |        |       |        |       |
| <i>Boiken</i>              | kg     | 1,00         | 1,25  | 1,00     | 1,25  | 0,0                                    | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 0,0    | 0,0   |
| <i>Booskop</i>             | kg     | 0,60         | 3,00  | 0,60     | 3,00  | 0,0                                    | 0,0   | 0,0    | 12,4  | 0,0    | 28,8  | 0,0    | 12,4  |
| <i>Cortland</i>            | kg     | 0,80         | 1,60  | 0,80     | 1,60  | 0,0                                    | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 0,0    | 9,1   | 0,0    | 9,1   |
| <i>Eliza</i>               | kg     | 0,70         | 1,80  | 0,70     | 1,66  | 0,0                                    | 8,4   | 0,0    | 12,5  | 0,0    | 4,0   | 0,0    | 4,0   |
| <i>Elstar</i>              | kg     | 0,70         | 1,25  | 0,70     | 1,25  | 0,0                                    | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 0,0    | 0,0   |
| <i>Gala</i>                | kg     | 0,80         | 1,53  | 0,80     | 1,33  | 0,0                                    | 15,3  | 0,0    | 0,0   | 0,0    | -4,2  | 0,0    | -4,2  |
| <i>Gloster</i>             | kg     | 0,70         | 1,73  | 0,70     | 1,66  | 0,0                                    | 4,2   | 0,0    | 8,1   | 0,0    | 3,6   | 0,0    | 3,6   |
| <i>Golden</i>              | kg     | 0,80         | 1,87  | 0,80     | 1,87  | 0,0                                    | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 0,0    | 7,9   | 0,0    | -6,7  |
| <i>Idared</i>              | kg     | 0,50         | 0,85  | 0,50     | 0,85  | 0,0                                    | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 0,0    | 0,0   |
| <i>Jonagold</i>            | kg     | 0,80         | 1,53  | 0,80     | 1,33  | 0,0                                    | 15,3  | 0,0    | -8,2  | 0,0    | -4,2  | 0,0    | -8,2  |
| <i>Jonagored</i>           | kg     | 0,50         | 1,60  | 0,50     | 1,60  | 0,0                                    | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 0,0    | 0,0   |
| <i>Jonica</i>              | kg     | 0,60         | 0,90  | 0,60     | 0,90  | 0,0                                    | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 0,0    | 0,0   |
| <i>Ligol</i>               | kg     | 0,70         | 1,73  | 0,70     | 1,73  | 0,0                                    | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 0,0    | 3,8   | 0,0    | 3,8   |
| <i>Lobo</i>                | kg     | 0,50         | 1,80  | 0,50     | 1,73  | 0,0                                    | 3,8   | 0,0    | 3,8   | 0,0    | -3,7  | 0,0    | -3,7  |
| <i>Szampion</i>            | kg     | 0,50         | 1,80  | 0,50     | 1,73  | 0,0                                    | 3,8   | 0,0    | 3,8   | 0,0    | 4,0   | 0,0    | 4,0   |
| Truskawki                  | kg     | 3,00         | 8,00  | 3,50     | 10,00 | -14,3                                  | -20,0 | -66,7  | -57,9 | -80,0  | -66,7 | -80,0  | -54,3 |
| <b>Warzywa importowane</b> |        |              |       |          |       |                                        |       |        |       |        |       |        |       |
| Czosnek                    | kg     | 9,60         | 13,00 | 9,60     | 12,00 | 0,0                                    | 8,3   | 0,0    | 0,0   | 6,7    | 8,3   | 6,7    | -13,3 |
| Kalafiory                  | szt.   | 5,00         | 9,50  | 4,00     | 9,50  | 25,0                                   | 0,0   | 25,0   | 0,0   | 25,0   | 0,0   | 25,0   | 26,7  |
| Kapusta młoda              | szt.   | 4,50         | 5,00  | 4,50     | 5,00  | 0,0                                    | 0,0   | 200,0  | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 200,0  | 0,0   |
| Marchew                    | kg     | 1,50         | 2,00  | 1,60     | 2,00  | -6,3                                   | 0,0   | -6,3   | 0,0   | 7,1    | 0,0   | 0,0    | 11,1  |
| Papryka czerwona           | kg     | 7,00         | 10,00 | 8,00     | 12,00 | -12,5                                  | -16,7 | 0,0    | -16,7 | -22,2  | -16,7 | 0,0    | -37,5 |
| Papryka zielona            | kg     | 7,00         | 10,00 | 8,60     | 9,60  | -18,6                                  | 4,2   | -18,6  | 0,0   | -18,6  | 4,2   | -18,6  | -50,0 |
| Papryka żółta              | kg     | 7,00         | 9,00  | 8,00     | 12,00 | -12,5                                  | -25,0 | 16,7   | -25,0 | -16,7  | -25,0 | 16,7   | -43,8 |
| Pomidory                   | kg     | 3,00         | 4,33  | 6,00     | 7,00  | -50,0                                  | -38,1 | -18,2  | -38,1 | -50,0  | -38,1 | -18,2  | -38,1 |
| Pory                       | kg     | 3,00         | 5,00  | 2,50     | 5,00  | 20,0                                   | 0,0   | 20,0   | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 0,0    | 0,0   |
| Rzodkiewka                 | peczęk | 0,80         | 1,00  | 1,00     | 1,20  | -20,0                                  | -16,7 | 60,0   | -28,6 | -20,0  | -23,1 | 60,0   | -16,7 |
| Salata                     | szt.   | 1,70         | 3,80  | 1,75     | 2,75  | -2,9                                   | 38,2  | 0,0    | 26,7  | -26,1  | -5,0  | 0,0    | -15,6 |
| Ziemniaki                  | kg     | 0,68         | 2,40  | 0,64     | 1,00  | 6,3                                    | 140,0 | 6,3    | 0,0   | 6,3    | 140,0 | 6,3    | 0,0   |
| Ziemniaki młode            | kg     | 2,00         | 2,85  | 2,20     | 2,85  | -9,1                                   | 0,0   | -9,1   | 0,0   | -9,1   | 0,0   | -9,1   | 0,0   |
| <b>Owoce importowane</b>   |        |              |       |          |       |                                        |       |        |       |        |       |        |       |
| Ananasy                    | szt.   | 3,00         | 9,00  | 3,00     | 8,50  | 0,0                                    | 5,9   | 0,0    | 5,9   | 20,0   | 0,0   | 0,0    | -10,0 |
| Arbuzy                     | kg     | 2,20         | 3,00  | 2,30     | 3,50  | -4,3                                   | -14,3 | -8,3   | -25,0 | -33,3  | -25,0 | -8,3   | -45,5 |
| Banany                     | kg     | 3,22         | 7,80  | 3,66     | 4,72  | -12,0                                  | 65,3  | 0,0    | 65,3  | -7,9   | 65,3  | 0,0    | 80,0  |
| Brzoskwinie                | kg     | 4,00         | 8,00  | 5,00     | 8,00  | -20,0                                  | 0,0   | 0,0    | -5,9  | -20,0  | 0,0   | 0,0    | -5,9  |
| Cytryny                    | kg     | 3,50         | 6,80  | 5,00     | 6,20  | -30,0                                  | 9,7   | 0,0    | 9,7   | -12,5  | 23,6  | 0,0    | 23,6  |
| Grejpfruty                 | kg     | 3,43         | 8,80  | 3,43     | 6,79  | 0,0                                    | 29,7  | 7,1    | 17,3  | 14,3   | 29,7  | 0,0    | 0,0   |
| Gruszki                    | kg     | 3,00         | 6,00  | 3,00     | 5,30  | 0,0                                    | 13,2  | 0,0    | 0,0   | 0,0    | 20,0  | 0,0    | 9,1   |
| Jabłka                     | kg     | 4,00         | 5,90  | 4,00     | 5,90  | 0,0                                    | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 0,0    | 0,0   | 2,9    | 0,0   |
| Mandarynki                 | kg     | 2,50         | 8,00  | 3,00     | 7,50  | -16,7                                  | 6,7   | 0,0    | 6,7   | -16,7  | 6,7   | 0,0    | 6,7   |
| Pomarańcze                 | kg     | 2,50         | 5,50  | 3,00     | 4,80  | -16,7                                  | 14,6  | -10,7  | 14,6  | 0,0    | 14,6  | 0,0    | 0,0   |
| Winogrona                  | kg     | 5,00         | 10,67 | 5,00     | 12,00 | 0,0                                    | -11,1 | 0,0    | -11,1 | -25,0  | -11,1 | -16,7  | -11,1 |

\* data wydania biuletynu

Źródło: Obliczenia własne na podstawie danych pochodzących z giełd i rynków hurtowych.

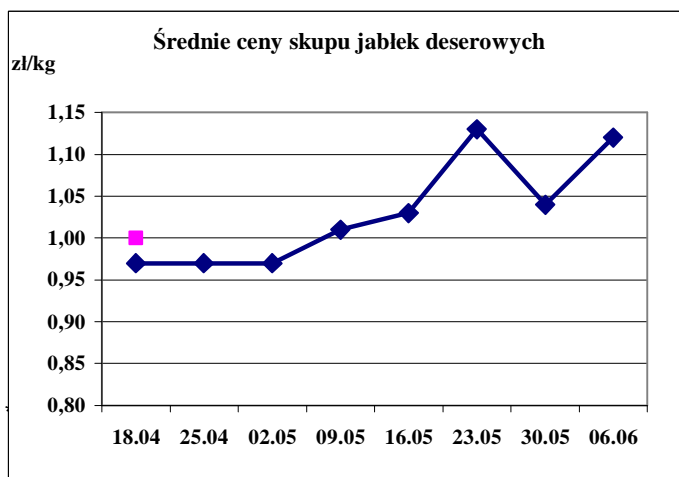
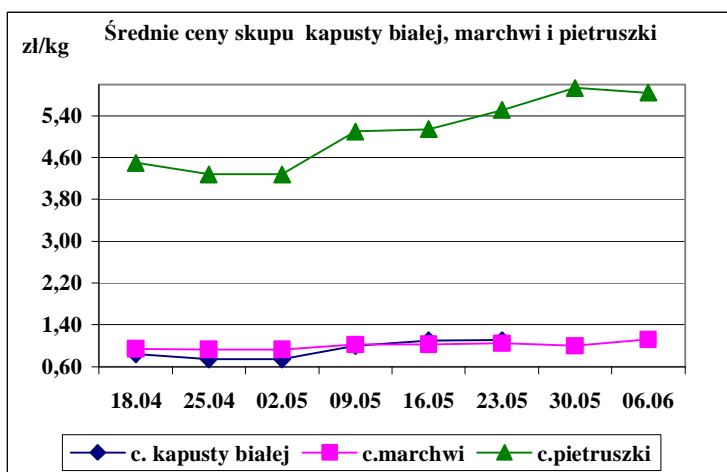
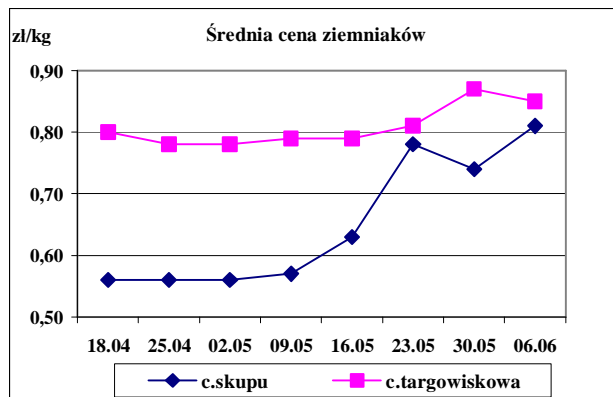
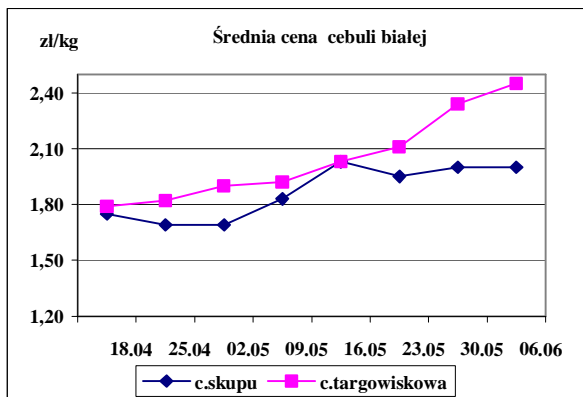
\*\*) Zmiana ceny minimalnej w stosunku do poprzedniego notowania w % = [(kolumna 3-kolumna 5)/kolumna 5 ]x100  
Zmiana ceny maksymalnej w stosunku do poprzedniego notowania w % = [(kolumna 4-kolumna 6)/kolumna 6 ]x100

| Ceny targowiskowe ziemniaków i cebuli białej w okresie 31.05 -04.06.2010 r. |                 |                   |                 |                       |                   |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------|-----------------|-----------------------|-------------------|
| Kategoria towaru                                                            | Kategoria ceny  | Tydzień           |                 | Zmiana tygodniowa w % | Zmiana roczna w % |
|                                                                             |                 | analizowany 22/10 | poprzedni 21/10 |                       |                   |
| <i>ziemniaki jadalne wczesne</i>                                            |                 |                   |                 |                       |                   |
|                                                                             | min. w zł/kg    | 1,90              | 2,70            | -29,6                 | -5,0              |
|                                                                             | max. w zł/kg    | 4,50              | 4,50            | 0,0                   | 12,5              |
|                                                                             | średnia w zł/kg | 3,09              | 3,39            | -8,8                  | 2,7               |
| <i>ziemniaki jadalne</i>                                                    |                 |                   |                 |                       |                   |
|                                                                             | min. w zł/dt    | 40,00             | 40,00           | 0,0                   | 100,0             |
|                                                                             | max. w zł/dt    | 150,00            | 152,00          | -1,3                  | -16,7             |
|                                                                             | średnia w zł/dt | 84,50             | 86,68           | -2,5                  | 18,1              |
| <i>cebula biała</i>                                                         |                 |                   |                 |                       |                   |
|                                                                             | min. w zł/kg    | 1,50              | 0,90            | 66,7                  | 212,5             |
|                                                                             | max. w zł/kg    | 3,50              | 4,00            | -12,5                 | 16,7              |
|                                                                             | średnia w zł/kg | 2,45              | 2,34            | 4,7                   | 78,8              |

**Srednie ceny targowiskowe ziemniaków i cebuli białej wg województw w 2010 r.**  
(daty podane w tabeli oznaczają ostatni dzień analizowanego tygodnia)

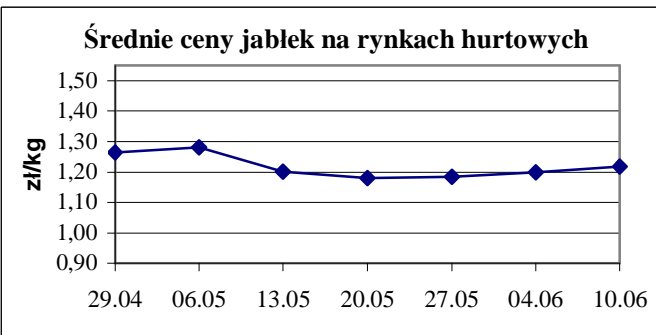
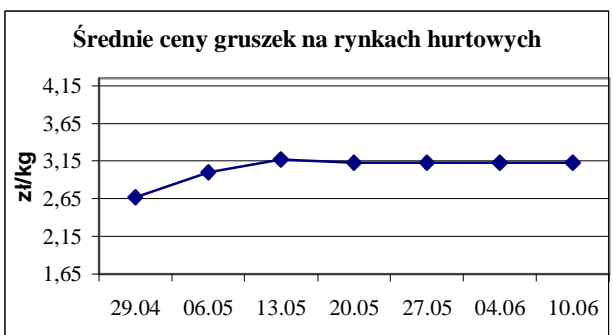
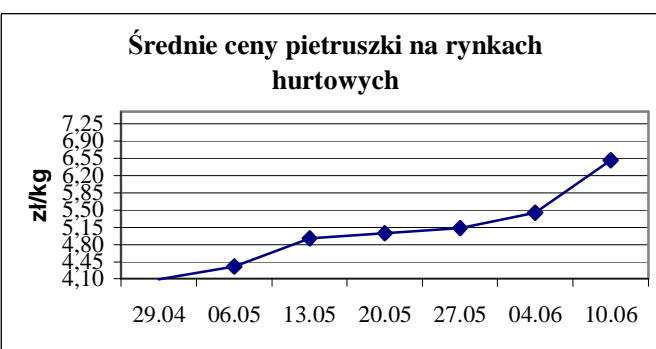
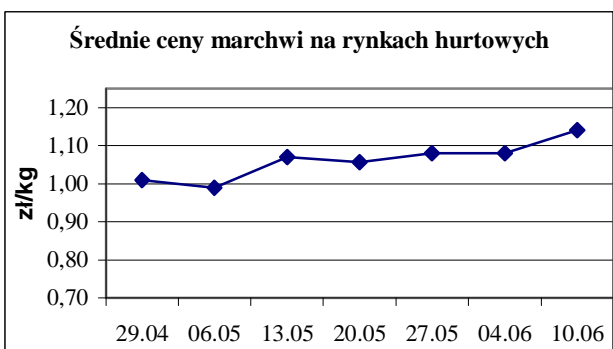
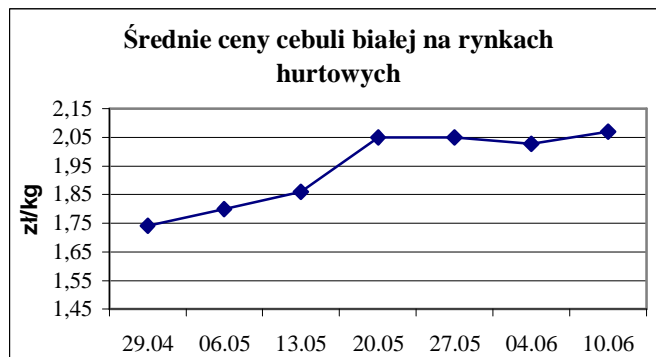
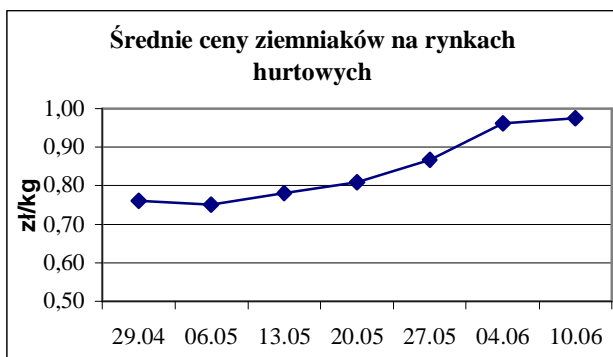
| Województwo        | Ziemniaki jadalne |            |                       | Cebula biała |            |                       |
|--------------------|-------------------|------------|-----------------------|--------------|------------|-----------------------|
|                    | Cena w zł/dt      |            | Tygodniowa zmiana w % | Cena w zł/kg |            | Tygodniowa zmiana w % |
|                    | 2010-06-06        | 2010-05-30 |                       | 2010-06-06   | 2010-05-30 |                       |
| DOLNOŚLĄSKIE       | 106,67            | 103,33     | 3,2                   | 2,63         | 2,63       | 0,0                   |
| KUJAWSKO-POMORSKIE | 90,00             | 78,40      | 14,8                  | 3,10         | 2,46       | 26,0                  |
| LUBELSKIE          | 66,50             | 70,83      | -6,1                  | 2,23         | 2,61       | -14,6                 |
| LUBUSKIE           | 100,00            | 100,00     | 0,0                   | 2,50         | 2,70       | -7,4                  |
| ŁÓDZKIE            | 64,17             | 79,29      | -19,1                 | 2,20         | 2,09       | 5,3                   |
| MAŁOPOLSKIE        | 94,71             | 85,42      | 10,9                  | 2,77         | 2,70       | 2,6                   |
| MAZOWIECKIE        | 82,57             | 93,80      | -12,0                 | 2,33         | 2,36       | -1,3                  |
| OPOLSKIE           | 100,00            | 134,67     | -25,7                 | 2,00         | 3,03       | -34,0                 |
| PODKARPACKIE       | 65,00             | 82,00      | -20,7                 | 3,00         | 2,13       | 40,8                  |
| PODLASKIE          | 80,00             | 85,00      | -5,9                  | 1,67         | 1,79       | -6,7                  |
| POMORSKIE          | 77,50             | 75,83      | 2,2                   | 2,56         | 2,56       | 0,0                   |
| ŚLĄSKIE            | 81,00             | 109,00     | -25,7                 | 2,48         | 1,78       | 39,3                  |
| ŚWIĘTOKRZYSKIE     | 44,11             | 51,93      | -15,1                 |              | 2,15       | -100,0                |
| WARMIŃSKO-MAZURSKI | 90,00             | 86,67      | 3,8                   |              | 1,40       | -100,0                |
| WIELKOPOLSKIE      | 98,33             | 98,00      | 0,3                   | 2,44         | 2,50       | -2,4                  |
| ZACHODNIOPOMORSKIE | 80,00             | 78,75      | 1,6                   | 2,65         | 2,58       | 2,7                   |

Średnie ceny skupu \* i targowiskowe w roku 2010





ŚREDNIE CENY NA RYNKACH HURTOWYCH



*Wykorzystanie możliwe z dokładnym podaniem źródła*

**Rynek owoców i warzyw świeżych** - ukazuje się w każdy czwartek o godzinie 13<sup>00</sup>.

*1/ Informacje dot. cen skupu dostarczane są przez IER i GŻ*

*2/ Informacje dot. cen producenta dostarczane są przez KRIR*

*3/ Informacje dot. cen hurtowych dostarczone są przez przedstawicieli niżej wymienionych rynków hurtowych i ośrodków doradztwa rolniczego.*

Warszawski Rolno-Spożywczy Rynek Hurtowy S.A. – **Bronisze** – [www.bronisze.com.pl](http://www.bronisze.com.pl); Lubelski Rynek Hurtowy S.A. – **Lublin** – [www.elizowka.pl](http://www.elizowka.pl), Wielkopolska Gildia Rolno-Ogrodnicza S.A. – **Poznań** – [www.wgro.com.pl](http://www.wgro.com.pl); Podkarpackie Centrum Hurtowe Agrohurt S.A. – **Rzeszów** – [www.mgrt.rzeszow.pl](http://www.mgrt.rzeszow.pl); Sandomierski Ogrodniczy Rynek Hurtowy S.A. – **Sandomierz** – [www.gieldasan.pl](http://www.gieldasan.pl); Dolnośląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego we Wrocławiu – **Wrocław**, Rolno-Spożywczy Rynek Hurtowy „Giełda Elbląska” S.A. – **Elbląg** – [www.gielga.elblag.pl](http://www.gielga.elblag.pl), Rolno-Spożywczy Rynek Hurtowy „giełda Kaliska” S.A. - **Kalisz** – [www.gieldakaliska.pl](http://www.gieldakaliska.pl)

*4/ Informacje dot. cen targowiskowych ziemniaków i cebuli dostarczone są przez pracowników ośrodków doradztwa rolniczego.*

**Wydawca:** Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi; 00-930 Warszawa ul. Wspólna 30  
tel. (022) 623 27 67; fax (022) 623 27 06, 623 27 07

**Adres internetowy:** [strona ZSRIR](http://strona.ZSRIR); **E-mail:** [Biuletyn@minrol.gov.pl](mailto:Biuletyn@minrol.gov.pl)

**Autorzy:** Tomasz Chruśliński tel. (022) 623-27-67; E-mail: [Tomasz.Chruslinski@minrol.gov.pl](mailto:Tomasz.Chruslinski@minrol.gov.pl),  
Anna Adamczyk tel. (022) 623-20-70; E-mail: [Anna.Adamczyk@minrol.gov.pl](mailto:Anna.Adamczyk@minrol.gov.pl)

**Warunki dostępu do publikacji:**

Tygodnik jest udostępniany zainteresowanym osobom bezpłatnie.

***Osoby zainteresowane regularnym otrzymywaniem publikacji muszą zgłosić zamówienie na adres Departamentu Rynków Rolnych***

***Informacje o poziomie cen hurtowych niżej wymienionych produktów można uzyskać na stronie internetowej rynków hurtowych***

brokuły, brukselka, cebula czerwona, cukinia, cykoria, fasola “Jaś”, fasola biała, fasola szparagowa, kapusta czerwona, kapusta kiszona, kapusta pekińska, kapusta włoska, koperek, nać pietruszki, ogórki kiszone, rzodkiew biała, szczypiorek, włoszczyzna, agrest, aronia, borówka amerykańska, morele, orzechy laskowe, orzechy włoskie, ananasy, klementynki, kokosy, melony, morele.

**Rynek owoców i warzyw świeżych**

| <b>DICTIONARY</b> |                            |                    |                      |
|-------------------|----------------------------|--------------------|----------------------|
| <b>WARZYWA</b>    | <b>VEGETABLES</b>          | <b>OWOCE</b>       | <b>FRUITS</b>        |
| Buraki czerwone   | <i>Red beets</i>           | Arbuzy             | <i>Watermelons</i>   |
| Cebula biała      | <i>Onions dry</i>          | Banany             | <i>Bananas</i>       |
| Czosnek           | <i>Garlic</i>              | Brzoskwinie        | <i>Peaches</i>       |
| Kalafiory         | <i>Cauliflowers</i>        | Cytryny            | <i>Lemons</i>        |
| Kapusta biała     | <i>Cabbage- white</i>      | Grapefruity        | <i>Grapefruit</i>    |
| Marchew           | <i>Carrots</i>             | Gruszki            | <i>Pears</i>         |
| Ogórki długie     | <i>Cucumbers</i>           | Jabłka             | <i>Apples</i>        |
| Ogórki krótkie    | <i>Gherkins</i>            | Kiwi               | <i>Kiwifruit</i>     |
| Ogórki gruntowe   | <i>Cucumbers field</i>     | Mandarynki         | <i>Tangerine</i>     |
| Papryka czerwona  | <i>Peppers - red</i>       | Nektaryny          | <i>Nectarines</i>    |
| Papryka żółta     | <i>Peppers - yellow</i>    | Pomarańcze         | <i>Oranges</i>       |
| Papryka zielona   | <i>Peppers - green</i>     | Porzeczki czarne   | <i>Black currant</i> |
| Pietruszka        | <i>Parsley</i>             | Porzeczki czerwone | <i>Red currant</i>   |
| Pomidory szklarn. | <i>Tomatoes greenhouse</i> | Śliwki             | <i>Plums</i>         |
| Pomodory gruntowe | <i>Tomatoes</i>            | Truskawki          | <i>Strawberries</i>  |
| Pory              | <i>Leeks</i>               | Winogrona          | <i>Grapes</i>        |
| Rzodkiewka        | <i>Radish</i>              | Wiśnie             | <i>Cherries</i>      |
| Salata            | <i>Lettuce</i>             | <b>GRZYBY</b>      | <b>MUSHROOMS</b>     |
| Selery            | <i>Celeriac</i>            | Boczniaki          | <i>Boczniak</i>      |
| Ziemniaki         | <i>Potatoes</i>            | Pieczarki          | <i>Champinions</i>   |